

Initial Agency Disclosure Pamphlet

Consumers: This pamphlet describes the legal obligations of Oregon real estate licensees to consumers. Real estate brokers and principal real estate brokers are required to provide this information to you when they first contact you. A licensed real estate broker or principal broker need not provide the pamphlet to a party who has, or may be reasonably assumed to have, received a copy of the pamphlet from another broker.

This pamphlet is informational only. Neither the pamphlet nor its delivery to you may be interpreted as evidence of intent to create an agency relationship between you and a broker or a principal broker.

Real Estate Agency Relationships

An “agency” relationship is a voluntary legal relationship in which a licensed real estate broker or principal broker (the “agent”) agrees to act on behalf of a buyer or a seller (the “client”) in a real estate transaction. Oregon law provides for three types of agency relationships between real estate agents and their clients:

- **Seller’s Agent** -- Represents the seller only.
- **Buyer’s Agent** -- Represents the buyer only.
- **Disclosed Limited Agent** -- Represents both the buyer and seller, or multiple buyers who want to purchase the same property. This can be done only with the written permission of all clients.

The actual agency relationships between the seller, buyer and their agents in a real estate transaction must be acknowledged at the time an offer to purchase is made. Please read this pamphlet carefully before entering into an agency relationship with a real estate agent.

Definition of “Confidential Information”

Generally, licensees must maintain confidential in-

formation about their clients.

“Confidential information” is information communicated to a real estate licensee or the licensee’s agent by the buyer or seller of one to four residential units regarding the real property transaction, including but not limited to price, terms, financial qualifications or motivation to buy or sell.

“Confidential information” does not mean information that:

- The buyer instructs the licensee or the licensee’s agent to disclose about the buyer to the seller, or the seller instructs the licensee or the licensee’s agent to disclose about the seller to the buyer. The licensee or the licensee’s agent knows or should know failure to disclose would constitute fraudulent representation.

Duties and Responsibilities of a Seller's Agent

Under a written listing agreement to sell property,

an agent represents only the seller unless the seller agrees in writing to allow the agent to also represent the buyer.

Unless agreed otherwise in writing, the following affirmative duties to the seller, the other parties and the other parties' agents involved in a real estate transaction:

1. To deal honestly and in good faith;

2. To present all written offers, notices and other communications to and from the parties in a timely manner without regard to whether the property is subject to a contract for sale or the buyer is already a party to a contract to purchase; and

3. To disclose material facts known by the agent and not apparent or readily ascertainable to a party.

A seller's agent owes the seller the following affirmative duties:

1. To exercise reasonable care and diligence;

2. To account in a timely manner for money and property received from or on behalf of the seller;

3. To be loyal to the seller by not taking action that is adverse or detrimental to the seller's interest in a transaction;

4. To disclose in a timely manner to the seller any conflict of interest, existing or contemplated;

5. To advise the seller to seek expert advice on matters related to the transaction that are beyond the agent's expertise;

6. To maintain confidential information from or about the seller except under subpoena or court order, even after termination of the agency relationship; and

7. Unless agreed otherwise in writing, to make a continuous, good faith effort to find a buyer for the property, except that a seller's agent is not required to seek additional offers to purchase the property while the property is subject to a contract for sale.

None of these affirmative duties of an agent may

be waived, except (7). The affirmative duty listed in (7) can only be waived by written agreement between seller and agent.

Under Oregon law, a seller's agent may show properties owned by another seller to a prospective buyer and may list competing properties for sale without breaching any affirmative duty to the seller.

to investigate matters that are outside the scope of the agent's expertise, including but not limited to investigation of the condition of property, the legal status of the title or the seller's past conformance with law.

property is subject to a contract for sale or the buyer is already a party to a contract to purchase; and Duties and Responsibilities of a Buyer's Agent

An agent, other than the seller's agent, may agree to act as the buyer's agent only. The buyer's agent is not representing the seller, even if the buyer's agent is receiving compensation for services rendered, either in full or in part, from the seller or through the seller's agent.

An agent who represents only the buyer owes the following affirmative duties to the buyer, the other parties and the other parties' agents involved in a real estate transaction:

1. To deal honestly and in good faith;

2. To present all written offers, notices and other communications to and from the parties in a timely manner without regard to whether the property is subject to a contract for sale or the buyer is already a party to a contract to purchase; and

3. To disclose material facts known by the agent and not apparent or readily ascertainable to a party.

A buyer's agent owes the buyer the following affirmative duties:

1. To exercise reasonable care and diligence;

2. To account in a timely manner for money and property received from or on behalf of the buyer;

3. To be loyal to the buyer by not taking action that is adverse or detrimental to the buyer's interest in a transaction;

4. To disclose in a timely manner to the buyer any

- conflict of interest, existing or contemplated;
- 5. To advise the buyer to seek expert advice on matters related to the transaction that are beyond the agent's expertise;
- 6. To maintain confidential information from or about the buyer except under subpoena or court order, even after termination of the agency relationship; and
- 7. Unless agreed otherwise in writing, to make a continuous, good faith effort to find property for the buyer, except that a buyer's agent is not required to seek additional properties for the buyer while the buyer is subject to a contract for purchase.

None of these affirmative duties of an agent may be waived, except (7). The affirmative duty listed with different parties to the same transaction, only in (7) can only be waived by written agreement between buyer and agent.

Under Oregon law, a buyer's agent may show prospective buyers without breaching an affirmative duty to the buyer.

Unless agreed to in writing, an agent has no duty to investigate matters that are outside the scope of the agent's expertise, including but not limited to investigation of the condition of property, the legal status of the title or the seller's past conformance with law.

Duties and Responsibilities of an Agent Who Represents More than One Client in a Transaction

One agent may represent both the seller and the buyer in the same transaction, or multiple buyers who want to purchase the same property, only under a written "Disclosed Limited Agency Agreement" signed by the seller and buyer(s).

Disclosed Limited Agents have the following duties to their clients:

1. To the seller, the duties listed above for a seller's agent;
2. To the buyer, the duties listed above for a buyer's agent; and
3. To both buyer and seller, except with express written permission of the respective person,

the duty not to disclose to the other person:

- a. That the seller will accept a price lower or terms less favorable than the listing price or terms;
- b. That the buyer will pay a price greater or terms more favorable than the offering price or terms; or

c. Confidential information as defined above.

Unless agreed to in writing, an agent has no duty

to investigate matters that are outside the scope of the agent's expertise.

When different agents associated with the same principal broker (a real estate licensee who supervises other agents) establish agency relationships between different parties to the same transaction, only in (7) the principal broker will act as a **Disclosed Limited Agent** for both the buyer and seller. The other agents continue to represent only the party with whom the agents have already established an agency relationship unless all parties agree otherwise in writing. The principal real estate broker and the real estate licensees representing either seller or buyer shall owe the following duties to the buyer and seller:

1. To disclose a conflict of interest in writing to all parties;
2. To take no action that is adverse or detrimental to either party's interest in the transaction; and
3. To obey the lawful instructions of both parties.

No matter whom they represent, an agent must disclose information the agent knows or should know that failure to disclose would constitute fraudulent misrepresentation.

You are encouraged to discuss the above information with the licensee delivering this pamphlet to you. If you intend for that licensee, or any other Oregon real estate licensee, to represent you as a Seller's Agent, Buyer's Agent, or Disclosed Limited Agent, you should have a specific discussion with the agent about the nature and scope of the agency relationship. Whether you are a buyer or seller, you cannot make a licensee your agent without the licensee's knowledge and consent, and an agent cannot make you a client without your knowledge and consent.

AGENCIA DE BIENES RAICES DE OREGON

FOLLETO DE DIVULGACIÓN INICIAL DE LA AGENCIA

Consumidores: Este folleto describe las obligaciones legales de los licenciarios de bienes raíces de Oregon para con los consumidores. Los corredores de bienes raíces y los corredores de bienes raíces principales deben proporcionarle esta información cuando se comuniquen con usted por primera vez. Un corredor de bienes raíces autorizado o corredor principal no necesita proporcionar el folleto a una parte que haya recibido, o se pueda suponer razonablemente que haya recibido, una copia del folleto de otro corredor. Este folleto es solo informativo. Ni el folleto ni su entrega a usted pueden interpretarse como prueba de la intención de crear una relación de agencia entre usted y un corredor o un corredor principal.

Relaciones de agencia inmobiliaria

Una relación de "agencia" es una relación legal voluntaria en la que un corredor de bienes raíces autorizado o corredor principal (el "agente") acepta actuar en nombre de un comprador o un vendedor (el "cliente") en una transacción inmobiliaria. La ley de Oregon establece tres tipos de relaciones de representación entre los agentes inmobiliarios y sus clientes:

- Agente del vendedor: representa únicamente al vendedor.
- Agente del comprador: representa únicamente al comprador.
- Agente de divulgación limitada: representa tanto al comprador como al vendedor, o a varios compradores que quieren comprar la misma propiedad. Esto puede hacerse únicamente con el permiso escrito de todos los clientes.

Las relaciones de representación reales entre el vendedor, el comprador y sus agentes en una transacción inmobiliaria deben reconocerse en el momento en que se realiza una oferta de compra. Lea este folleto detenidamente antes de entablar una relación de representación con un agente inmobiliario.

Definición de "Información confidencial"

Generalmente, los licenciarios deben mantener la información confidencial sobre sus clientes. "Información confidencial" es información comunicada a un licenciario de bienes raíces o a su agente por el comprador o vendedor de una a cuatro unidades residenciales con respecto a la transacción de bienes raíces, incluyendo, entre otros, precio, términos, calificaciones financieras o motivación para comprar o vender.

"Información confidencial" no significa información que:

- El comprador ordena al licenciario o a su agente que revele información sobre el comprador al vendedor, o el vendedor ordena al licenciario o a su agente que revele información sobre el vendedor al comprador.
- El licenciario o su agente sabe o debería saber que no divulgar información constituiría una representación fraudulenta.

Deberes y responsabilidades de un agente del vendedor

Según un contrato de venta por escrito, un agente representa solo al vendedor a menos que el vendedor acepte por escrito permitir que el agente también represente al comprador. Un agente que representa solo al vendedor tiene los siguientes deberes afirmativos para con el vendedor, las otras partes y los agentes de las otras partes involucradas en una transacción inmobiliaria:

1. Tratar honestamente y de buena fe;
2. Presentar todas las ofertas escritas, avisos y otras comunicaciones a y de las partes de manera oportuna sin importar si la propiedad está sujeta a un contrato de venta o si el comprador ya es parte de un contrato de compra; y
3. Revelar hechos materiales conocidos por el agente y que no sean evidentes o fácilmente determinables para una parte.

Un agente del vendedor tiene los siguientes deberes afirmativos para con el vendedor:

1. Ejercer un cuidado y una diligencia razonables;
2. Rendir cuentas oportunamente del dinero y los bienes recibidos del vendedor o en su nombre;
3. Ser leal al vendedor al no tomar medidas que sean adversas o perjudiciales para el interés del vendedor en una transacción;
4. Revelar oportunamente al vendedor cualquier conflicto de intereses, existente o contemplado;
5. Aconsejar al vendedor que busque asesoramiento experto sobre asuntos relacionados con la transacción que estén más allá de la experiencia del agente;
6. Mantener información confidencial del vendedor o sobre él, excepto en virtud de una citación o una orden judicial, incluso después de la terminación de la relación de agencia; y
7. A menos que se acuerde lo contrario por escrito, hacer un esfuerzo continuo y de buena fe para encontrar un comprador para la propiedad, excepto que el agente del vendedor no esté obligado a buscar ofertas adicionales para comprar la propiedad mientras la propiedad esté sujeta a un contrato de venta.

Ninguno de estos deberes afirmativos de un agente puede ser eximido, excepto (7). El deber afirmativo enumerado en (7) solo puede ser renunciado mediante un acuerdo escrito entre el vendedor y el agente.

Según la ley de Oregon, el agente de un vendedor puede mostrar propiedades de otro vendedor a un posible comprador y puede incluir propiedades de la competencia para la venta sin incumplir ningún deber afirmativo hacia el vendedor.

A menos que se acuerde por escrito, un agente no tiene el deber de investigar asuntos que estén fuera del alcance de la experiencia del agente, incluyendo, entre otros, la

investigación de la condición de la propiedad, el estado legal del título o el cumplimiento anterior del vendedor con la ley.

Deberes y responsabilidades de un agente del comprador

Un agente, que no sea el agente del vendedor, puede aceptar actuar como el agente del comprador únicamente. El agente del comprador no representa al vendedor, incluso si el agente del comprador recibe una compensación por los servicios prestados, ya sea en su totalidad o en parte, del vendedor o a través del agente del vendedor.

Un agente que representa únicamente al comprador tiene los siguientes deberes afirmativos hacia el comprador, las otras partes y los agentes de las otras partes involucradas en una transacción inmobiliaria:

1. Tratar honestamente y de buena fe;
2. Presentar todas las ofertas escritas, avisos y otras comunicaciones a y de las partes de manera oportuna sin importar si la propiedad está sujeta a un contrato de venta o si el comprador ya es parte de un contrato de compra; y
3. Revelar hechos materiales conocidos por el agente y que no sean evidentes o fácilmente determinables para una parte.

Un agente del comprador tiene al comprador los siguientes deberes afirmativos:

1. Ejercer un cuidado y una diligencia razonables;
2. Rendir cuentas oportunamente del dinero y la propiedad recibida del comprador o en su nombre;
3. Ser leal al comprador al no tomar medidas que sean adversas o perjudiciales para el interés del comprador en una transacción;
4. Revelar oportunamente al comprador cualquier conflicto de intereses, existente o contemplado;
5. Aconsejar al comprador que busque asesoramiento experto sobre asuntos relacionados con la transacción que estén más allá de la experiencia del agente;
6. Mantener información confidencial del comprador o sobre él, excepto bajo citación u orden judicial, incluso después de la terminación de la relación de agencia; y
7. A menos que se acuerde lo contrario por escrito, hacer un esfuerzo continuo y de buena fe para encontrar propiedades para el comprador, excepto que el agente del comprador no está obligado a buscar propiedades adicionales para el comprador mientras el comprador esté sujeto a un contrato de compra.

Ninguno de estos deberes afirmativos de un agente puede ser eximido, excepto (7). El deber afirmativo enumerado en (7) solo puede ser eximido mediante un acuerdo escrito entre el comprador y el agente.

Según la ley de Oregón, el agente de un comprador puede mostrar propiedades en las que el comprador esté interesado a otros posibles compradores sin incumplir un deber afirmativo hacia el comprador. A menos que se acuerde por escrito, un agente no tiene el deber de investigar asuntos que estén fuera del alcance de la experiencia del agente, incluyendo, entre otros, la investigación de la condición de la propiedad, el estado legal del título o el cumplimiento anterior del vendedor con la ley.

Deberes y responsabilidades de un agente que representa a más de un cliente en una transacción

Un agente puede representar tanto al vendedor como al comprador en la misma transacción, o a varios compradores que desean comprar la misma propiedad, solo en virtud de un "Acuerdo de agencia limitada divulgada" escrito firmado por el vendedor y el comprador(es).

Los agentes de responsabilidad limitada divulgada tienen los siguientes deberes para con sus clientes:

1. Para con el vendedor, los deberes enumerados anteriormente para un agente del vendedor;
2. Para con el comprador, los deberes enumerados anteriormente para un agente del comprador; y
3. Para con el comprador y el vendedor, excepto con el permiso expreso por escrito de la persona respectiva, el deber de no revelar a la otra persona:
 - a. Que el vendedor aceptará un precio menor o términos menos favorables que el precio o los términos de cotización;
 - b. Que el comprador pagará un precio mayor o términos más favorables que el precio o los términos de oferta; o
 - c. Información confidencial según se define anteriormente.

A menos que se acuerde por escrito, un agente no tiene el deber de investigar asuntos que estén fuera del alcance de la experiencia del agente.

Cuando diferentes agentes asociados con el mismo corredor principal (un licenciario de bienes raíces que supervisa a otros agentes) establecen relaciones de agencia con diferentes partes de la misma transacción, solo el corredor principal actuará como agente de responsabilidad limitada divulgada tanto para el comprador como para el vendedor. Los demás agentes continúan representando únicamente a la parte con la que ya han establecido una relación de representación, a menos que todas las partes acuerden lo contrario por escrito. El corredor inmobiliario principal y los licenciarios inmobiliarios que representan al vendedor o al comprador deberán cumplir con los siguientes deberes con el vendedor y el comprador:

1. Divulgar por escrito un conflicto de intereses a todas las partes;
2. No tomar ninguna medida que sea adversa o perjudicial para el interés de cualquiera de las partes en la transacción; y

3. Obedecer las instrucciones legales de ambas partes. Sin importar a quién represente, un agente debe divulgar información que el agente conoce o debería conocer y que no divulgar constituiría una declaración fraudulenta.

Se le recomienda que analice la información anterior con el licenciataria que le entrega este folleto. Si tiene la intención de que ese licenciataria, o cualquier otro licenciataria de bienes raíces de Oregon, lo represente como agente del vendedor, agente del comprador o agente limitado revelado, debe tener una discusión específica con el agente sobre la naturaleza y el alcance de la relación de representación. Ya sea que sea un comprador o un vendedor, no puede convertir a un licenciataria en su agente sin el conocimiento y consentimiento del licenciataria, y un agente no puede convertirlo en cliente sin su conocimiento y consentimiento.



Disclosure and Advisory Form

As your broker in your upcoming real estate transaction, I can advise on the business aspects of real estate. I cannot, however, provide legal or tax advice or be responsible for inspecting or determining the physical condition of the property, its systems, or potential defects. You are advised to seek the assistance of other professionals when necessary, such as home inspectors, engineers, land use consultants, lawyers, and accountants on matters related to the transaction that require expertise beyond the scope of a real estate licensee.

I recommend familiarity with the Oregon Property Buyer Advisory or Oregon Property Seller Advisory. The Advisories can be found at <https://oregonrealtors.org/protect/buyer-seller-advisories/> or by clicking the links below. A printed copy can be provided upon request. **Unless you advise otherwise, I will proceed with the understanding that you have obtained and read this critical information.**

Oregon Property Buyer Advisory

https://oregonrealtors.org/wp-content/uploads/2021/01/Oregon-Property-Buyer-Advisory_2020.pdf

Oregon Property Seller Advisory

https://oregonrealtors.org/wp-content/uploads/2021/01/Oregon-Property-Seller-Advisory_2019.pdf

Water Intrusion and Mold

Cases of water intrusion and mold have been reported in the Pacific Northwest. Mold is a biological contaminant that can be present in residential housing, usually as a result of water intrusion. Concerned Buyers should arrange for an inspection by a qualified professional. Information on the potential health threat from mold may be found in the EPA publication "A Brief Guide to Mold, Moisture, and Your Home".

<https://www.epa.gov/sites/production/files/2016-10/documents/moldguide12.pdf>

Woodstoves and Wood Burning Fireplace Inserts

If you are buying or selling a home with a wood stove or wood burning fireplace insert, you must ensure it was certified to meet emissions performance standards at the time of manufacture. If it was not certified, Oregon law requires it to be removed, destroyed and disposed of when a home is sold and the destruction must be reported to DEQ. More information can be found at DEQ's Heat Smart Program website.

<https://www.oregon.gov/deq/Residential/Pages/heatsmart.aspx>

Smoke Alarm and Carbon Monoxide Alarm Requirements

Oregon Statute (ORS 479.260) requires that when a residential property is sold, all smoke alarms must be installed in accordance with the state building code in force at the time of construction and rules of the State Fire Marshal (see the State Fire Marshal website and/or your local jurisdiction for specific requirements). All smoke alarms must be installed in accordance with the manufacturer's instructions and must be replaced after 10 years.

All ionization smoke alarms must have a hush feature, and if solely battery powered, must also have a ten-year battery. An ionization smoke alarm contains material that ionizes the air, making an electrical path. When products of combustion enter the device, the molecules attach themselves to the ions. The change in electric current flow triggers the alarm.

All ionization smoke alarms not connected to a commercial fire alarm system, whether 110v (hardwired) or solely battery operated, need to have a ten-year battery. You may not replace a 110v (hardwired) system with a solely battery operated smoke alarm. You must replace a hard-wired system with another hard-wired system.

Carbon Monoxide Alarms

Oregon Statute (ORS 105.838) requires that when a residential property containing a carbon monoxide source is sold, the seller must provide a properly functioning carbon monoxide alarm(s) installed in accordance with the rules of the State Fire Marshal. Carbon monoxide sources include, but are not limited to heater, fireplace, appliance, or cooking stove that uses coal, kerosene, petroleum products, wood or other fossil fuels that emit carbon monoxide as a by-product of combustion, or an attached garage with an opening that communicates directly with a living space.

Additional information regarding smoke alarms and carbon monoxide alarms can be found at the Oregon Office of State Fire Marshal website. <https://www.oregon.gov/osp/programs/sfm/Pages/Smoke-CO-Alarms.aspx>

Formulario de Divulgación y Asesoramiento de **KELLER WILLIAMS**

Como su agente en su próxima transacción inmobiliaria, puedo asesorarlo sobre los aspectos comerciales de los bienes raíces. Sin embargo, no puedo brindar asesoramiento legal o fiscal ni ser responsable de inspeccionar o determinar el estado físico de la propiedad, sus sistemas o posibles defectos. Se le recomienda buscar la ayuda de otros profesionales cuando sea necesario, como inspectores de viviendas, ingenieros, consultores de uso de la tierra, abogados y contadores en asuntos relacionados con la transacción que requieran experiencia más allá del alcance de un titular de licencia inmobiliaria.

Recomiendo familiarizarse con Oregon Property Buyer Advisory o Oregon Property Seller Advisory. Los

avisos se pueden encontrar en <https://oregonrealtors.org/protect/buyer-seller-advisories/> o haciendo clic en los enlaces a continuación. Se puede proporcionar una copia impresa a pedido. A menos que indique lo contrario, procederé con el entendimiento de que ha obtenido y leído esta información fundamental.

Aviso para compradores de propiedades en Oregon

https://oregonrealtors.org/wp-content/uploads/2021/01/Oregon-Property-Buyer-Advisory_2020.pdf

Aviso para vendedores de propiedades en Oregon

https://oregonrealtors.org/wp-content/uploads/2021/01/Oregon-Property-Seller-Advisory_2019.pdf

Intrusión de agua y moho

Se han reportado casos de intrusión de agua y moho en el noroeste del Pacífico. El moho es un contaminante biológico que puede estar presente en viviendas residenciales, generalmente como resultado de la intrusión de agua. Los compradores preocupados deben solicitar una inspección por parte de un profesional calificado. Puede encontrar información sobre la posible amenaza para la salud

que representa el moho en la publicación de la EPA "Una breve guía sobre el moho, la humedad y su hogar". <https://www.epa.gov/sites/production/files/2016-10/documents/moldguide12.pdf>

Estufas de leña y chimeneas de leña

Si va a comprar o vender una casa con una estufa de leña o una chimenea de leña, debe asegurarse de que esté certificada para cumplir con los estándares de rendimiento de emisiones en el momento de la fabricación. Si no está certificada, la ley de Oregon exige que se la retire, destruya y deseche cuando se vende una casa y la destrucción debe informarse al DEQ. Puede encontrar más información en el sitio web del Programa Heat Smart del DEQ. Español: <https://www.oregon.gov/deq/Residential/Pages/heatSMART.aspx>

Requisitos para alarmas de humo y de monóxido de carbono

El Estatuto de Oregon (ORS 479.260) exige que cuando se vende una propiedad residencial, todas las alarmas de humo se instalen de acuerdo con el código de construcción estatal vigente en el momento de la construcción y las normas del Jefe de Bomberos del Estado (consulte el sitio web del Jefe de Bomberos del Estado o su jurisdicción local para conocer los requisitos específicos). Todas las alarmas de humo se deben instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante y se deben reemplazar después de 10 años. Todas las alarmas de humo de ionización deben tener una función de silencio y, si funcionan únicamente con baterías, también deben tener una batería de diez años.

Una alarma de humo de ionización contiene material que ioniza el aire, creando un camino eléctrico. Cuando los productos de la combustión ingresan al dispositivo, las moléculas se adhieren a los iones. El cambio en el flujo de corriente eléctrica activa la alarma. Todas las alarmas de humo de ionización que no estén conectadas a un sistema de alarma contra incendios comercial, ya sea de 110 V (cableado) o que funcionen únicamente con baterías, deben tener una batería de diez años. No puede reemplazar un sistema de 110 V (cableado) con una alarma de humo que funcione únicamente con baterías. Debe reemplazar un sistema cableado con otro sistema cableado.

Alarmas de monóxido de carbono

El Estatuto de Oregon (ORS 105.838) requiere que cuando se venda una propiedad residencial que contenga una fuente de monóxido de carbono, el vendedor debe proporcionar una o más alarmas de monóxido de carbono que funcionen correctamente e instaladas de acuerdo con las reglas del Jefe de Bomberos del Estado. Las fuentes de monóxido de carbono incluyen, entre otras, calentadores, chimeneas, aparatos o cocinas que utilicen carbón, queroseno, productos derivados del petróleo, madera u otros combustibles fósiles que emitan monóxido de carbono como subproducto de la combustión, o un garaje adjunto con una abertura que se comunique directamente con un espacio habitable. Puede encontrar información adicional sobre detectores de humo y detectores de monóxido de carbono en el sitio web de la Oficina del Jefe de Bomberos del Estado de Oregon.

<https://www.oregon.gov/osp/programs/sfm/Pages/Smoke-CO-Alarms.aspx>
